


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет ветеринарної медицини та біотехнологій
імені С.З. Гжицького

Кафедра української та іноземних мов імені Якіма Яреми

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету
громадського розвитку та здоров'я

 Пелень Р.А.
(прізвище та ініціали, підпис)
" 22 " 06 2022 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОК 1 Іноземна мова (професійні комунікації)

_____ (код і назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти _____ другий (магістерський)
(назва освітнього рівня)
галузь знань _____ 01 – «Освіта / Педагогіка» _____
(назва галузі знань)
спеціальність _____ 011 – «Освітні, педагогічні науки» _____
(назва спеціальності)
освітня програма _____ «Освітні, педагогічні науки» _____
(назва)
вид дисципліни _____ обов'язкова _____
(обов'язкова / за вибором)

Львів – 2022 р.

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (професійні комунікації)» для здобувачів вищої освіти освітнього рівня другий (магістерський) спеціальності 011 – «Освітні, педагогічні науки» за освітньою програмою «Освітні, педагогічні науки»

Укладач:

Канд. педагогічних наук, доцент _____ Подоляк М.В.

Робоча програма розглянута та схвалена на засіданні кафедри української та іноземних мов імені Якіма Яреми

(назва кафедри)

протокол від «20» 04 2022 року № 8
завідувач кафедри української та іноземних мов

(назва кафедри)

імені Якіма Яреми

(підпис)

Подоляк М.В.
(прізвище та ініціали)

Погоджено навчально-методичною комісією

спеціальності «Освітні, педагогічні науки»

(назва спеціальності)

протокол № 6 від «16» червня 2022 р.

Голова НМКС _____

Смолінська О.Є.

(підпис, прізвище та ініціали)

Схвалено рішенням навчально-методичної

ради факультету громадського розвитку та здоров'я

(назва факультету)

протокол № 10 від «22» червня 2022 р.

Голова НМРФ _____

Сливка Н.Б.

(підпис, прізвище та ініціали)

Ухвалено вченою радою факультету громадського розвитку та здоров'я

протокол № 3 від «22» червня 2022 р.

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Всього годин	
	Денна форма здобуття освіти	Заочна форма здобуття освіти
Семестр	1	1
Кількість кредитів/годин	3 кредити (90 год.)	3 кредити (90 год.)
Усього годин аудиторної роботи	28 год.	10 год.
в т.ч.:		
• практичні заняття, год.	28 год.	10 год.
Усього годин самостійної роботи	62 год.	80 год.
Форма підсумкового контролю	Залік	Залік

Примітка.

Частка аудиторного навчального часу студента у відсотковому вимірі:

для денної форми здобуття освіти – 31 %

для заочної форми здобуття освіти – 11 %

2. ПРЕДМЕТ, МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Предмет, мета вивчення навчальної дисципліни

Предметом навчальної дисципліни «Іноземна мова (професійні комунікації)» є практика іншомовних комунікацій на рівні професійних комунікацій магістра освітніх, педагогічних наук, викладача закладу вищої освіти.

Метою вивчення навчальної дисципліни є засвоєння визначеного цією програмою обсягу лексичного матеріалу та граматичних структур для здійснення комунікативної діяльності у повсякденному житті та майбутній професійній сфері. Цей курс містить теми та завдання, які забезпечують студентів практичними навичками у різних видах мовленнєвої діяльності. Студенти досягають рівня практичного володіння англійською мовою у межах фахової тематики.

Вивченню дисципліни «Іноземна мова (професійні комунікації)» передують відповідні дисципліни першого (бакалаврського) рівня, набутий досвід провадження іншомовних комунікацій.

Навчальна дисципліна вивчається одночасно із *методологією та організацією наукових досліджень; психологією вищої освіти, інформаційно-комунікаційними технологіями в освіті, комунікативними процесами у навчанні.*

Навчальна дисципліна передуює вивченню таких освітніх компонент: *педагогіка вищої школи; порівняльна педагогіка; педагогічна риторика; освітній менеджмент, андрагогіка з основами акмеології; магістерська практика, написання кваліфікаційної роботи.*

2.2. Завдання навчальної дисципліни (ЗК, СК(ФК))

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування у здобувачів вищої освіти необхідних компетентностей:

Інтегральна компетентність: здатність розв'язувати проблеми, задачі дослідницького та/або інноваційного характеру у сфері освітніх, педагогічних наук.

– **загальні компетентності:**

ЗК1 Здатність до абстрактного мислення, аналізу і синтезу (З1)

ЗК3 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях (З3)

ЗК4 Здатність вчитися й оволодівати сучасними знаннями (З4)

ЗК5 Здатність до адаптації та діяльності у новій ситуації (З5)

ЗК7 Здатність до міжособистісної взаємодії (З7)

ЗК9 Здатність працювати в міжнародному контексті (З9)

– **спеціальні (фахові) компетентності:**

СК1 Здатність проектувати і досліджувати освітні системи (Ф1)

СК8 Здатність інтегрувати знання у сфері освіти/педагогіки та розв'язувати складні задачі у мульти- та міждисциплінарних контекстах (Ф8)

СК12 Здатність проводити дослідження, готувати і представляти їх результати у вигляді звітів і публікацій державною та/або однією з іноземних мов з дотриманням норм академічної доброчесності (Ф12)

2.3. Програмні результати навчання (ПРН)

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен бути здатним продемонструвати такі результати навчання:

РН1.Знати на рівні новітніх досягнень концепції розвитку освіти і педагогіки, методологію відповідних досліджень (Р1)

РН4. Вільно спілкуватися державною та/або іноземною мовами усно і письмово для обговорення результатів освітньої, професійної діяльності, презентації наукових досліджень та інноваційних проєктів (Р4)

РН6. Розробляти та реалізовувати інноваційні й дослідницькі проєкти у сфері освіти/педагогіки та міждисциплінарного рівня із дотриманням правових, соціальних, економічних, етичних норм (Р6)

РН9.Здійснювати пошук необхідної інформації з освітніх/педагогічних наук у друкованих,електронних та інших джерелах, аналізувати, систематизувати її, оцінюючи достовірність та релевантність (Р9)

3. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Розподіл навчальних занять за розділами дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин											
	денна форма здобуття освіти (ДФЗО)						заочна форма здобуття освіти (ЗФЗО)					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд.	с. р.		л	п	лаб.	інд.	с. р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Тема 1. The notion of pedagogy and education.	6	-	2	-	-	4	6	-	-	-	-	6
Тема 2. Lifelong learning	6	-	2	-	-	4	6		2	-	-	4
Тема 3. Lerner-centered teaching	8	-	2	-	-	6	8	-	2	-	-	6
Тема 4. Teaching large classes	6	-	2	-	-	4	6	-	-	-	-	6
Тема 5. Cooperative Learning	6	-	2	-	-	4	6	-	-	-	-	6
Тема 6. Critical thinking for teachers	8	-	2	-	-	6	8	-	4	-	-	4
Тема 7. Competence and performance in Language teaching	6	-	2	-	-	4	6	-	-	-	-	6
Тема 8. Motivation	8	-	2	-	-	6	8	-	-	-	-	8
Тема 9. Teaching young students	6	-	2	-	-	4	6	-	-	-	-	6
Тема 10. Managing the classroom	6	-	2	-	-	4	6	-	-	-	-	6
Тема 11. Technology in the classroom	8	-	4	-	-	4	8	-	-	-	-	8
Тема 12. Learner Strategies	8	-	2	-	-	6	8	-	2	-	-	6
Тема 13. Distant and blended education	8	-	2	-	-	6	8	-	-	-	-	8
Усього годин	90	-	28	-	-	62	90	-	10	-	-	80

3.3. Практичні (лабораторні, семінарські) заняття

№ з/п	Назви тем та їх короткий зміст	Кількість годин	
		ДФЗО	ЗФЗО
1	Present tenses Discussion topic The notion of pedagogy and education Writing Official style	2	-
2	Past tenses Discussion topic Lifelong learning Writing Unofficial style	2	2
3	Future tenses	2	2

	Discussion topic Lerner-centered teaching Writing Emails and cover letters		
4	Adjective Discussion topic Teaching large classes Writing Application	2	-
5	Noun. Article Discussion topic Cooperative Learning Writing CV	2	-
6	Infinitive. Gerund Discussion topic Critical thinking for teachers Writing Making presentations	2	4
7	Questions Discussion topic Competence and performance in Language teaching Writing Academic writing	2	-
8	Conditionals Discussion topic Motivation Writing Abstracts	2	-
9	Wishes Discussion topic Teaching young students Writing Opinions	2	-
10	Passive voice Discussion topic Managing the classroom Writing Essays	2	-
11	Inversion Discussion topic Technology in the classroom Writing Essays	4	-
12	Modal verbs Discussion topic Learner Strategies Writing Essays	2	2
13	Clauses. Linking words Discussion topic Distant and blended education Writing Characteristic of a person	2	-

Усього годин	28	10
---------------------	-----------	-----------

3.4. Самостійна робота

№ з/п	Назви тем та їх короткий зміст	Кількість годин	
		ДФЗО	ЗФЗО
1	Native English speaking teachers in ELT abroad from the point of view of language learning student [6]	5	5
2	The Comparative Analysis of Face-To-Face, Distant, and Blended Learning in English Language Teaching [7]	5	5
3	Telenursing in physical and occupational therapists' training [8]	5	5
Підготовка до навчальних занять та контрольних заходів		47	65
Усього годин		62	80

4. Індивідуальні завдання

З метою покращення успішності здобувачів вищої освіти та підвищення балів за поточний контроль протягом семестру, а також отримання заліку без написання залікового тесту студенти можуть пройти онлайн-курси та представити відповідний сертифікат та коротку презентацію змісту навчання на таких онлайн-курсах:

https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:AH+Eng_CD101+2020_T1/about
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:AH+Eng_M101+2020_T1/about
https://courses.prometheus.org.ua/courses/Prometheus/MOOC101/2016_T1/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:NAQA+TOMU101+2020_T3/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:TeachersCollegeX+EDSC11x+2019_T2/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:MIT+LIIS101+2018_T3/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:UQ+DLTP101+2018_T3/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:MON+AB101+2019_T2/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:Prometheus+LHTL101+2018_T3/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:CZ+CTFT101+2017_T3/course/
<https://www.coursera.org/specializations/academic-english>
<https://www.coursera.org/specializations/intermediate-grammar>
<https://www.coursera.org/learn/creative-problem-solving>
<https://www.coursera.org/learn/creative-thinking-techniques-and-tools-for-success>
<https://www.coursera.org/specializations/improve-english>

5. Методи навчання

Основними методами навчання є проведення практичних занять з використанням:

- методичного забезпечення;
- аудіо- та відеозасобів навчання;
- проведення тестових контрольних робіт;
- написання індивідуальних завдань на визначені теми;
- самостійної роботи студентів.

Основними видами занять згідно з навчальним планом є: практичні заняття та самостійна робота студентів.

6. Методи контролю

Рекомендується застосовувати такі засоби оцінювання рівня знань:

Поточний контроль – усне опитування лексичного матеріалу, виконання практичних вправ з лексичного та граматичного матеріалу з англійської мови; тестове письмове опитування засвоєння термінології та основних граматичних структур, фронтальний контроль за карточками, тестами протягом 5-10 хв. Зазначені методи можуть застосовуватися у всіх видах контролю.

Підсумковий контроль проводиться з метою оцінювання результатів навчання на другому рівні вищої освіти. Оцінка засвоєння проводиться на контрольному занятті у письмовому вигляді.

7. Критерії оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти

Успішність студента оцінюється шляхом проведення поточного та підсумкового контролю.

Максимальна кількість балів, яку може отримати студент протягом семестру за всі види навчальної роботи, становить 100 балів.

Бали за семестр складаються з балів за поточний контроль (ПК).

Успішність студента оцінюється протягом семестру шляхом проведення поточного контролю, який здійснюється протягом семестру шляхом опитування (усного, комбінованого, фронтального в усній чи письмовій формах), у тому числі перевірки виконання тем тематичної самостійної роботи.

Результати поточного контролю за національною чотирибальною шкалою (табл. 1).

Таблиця 1

Критерії поточного оцінювання

Відповідь, виступ, контрольна робота виконання завдання	Критерії оцінки
5	У повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає, глибоко і всебічно розкриває зміст, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу. Правильно вирішив 90 % тестових завдань.
4	Достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає, в основному розкриває зміст завдань, використовуючи при цьому обов'язкову літературу. Але при викладанні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки. Правильно вирішив більшість тестових завдань.
3	У цілому володіє навчальним матеріалом, викладає його основний зміст, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Правильно вирішив половину тестових завдань.
2	Не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає, недостатньо розкриває зміст теоретичних питань і практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив меншість тестових завдань.

В кінці семестру обчислюється САЗ усіх оцінок із наступним переведенням їх у бали за формулою: $ПК = 100 \cdot САЗ / 5 = 20 \cdot САЗ$,

де: ПК – бали за поточний контроль; 100 – максимально можлива кількість балів за поточний контроль у семестрі; САЗ – середнє арифметичне значення усіх отриманих студентом оцінок (з точністю до 0,01); 5 – максимально можливе САЗ.

Бал кінцевого контролю може бути виставлений за результатами проходження відкритого онлайн-курсу на платформах Прометеус або Корсера. Максимальна кількість балів за такий курс становить 60 (для здобувачів заочної форми - 70).

Переведення підсумкових рейтингових оцінок з навчальної дисципліни, виражених у балах за 100-бальною шкалою, в оцінки за національною шкалою та шкалою ЄКТС здійснюється відповідно до таблиці 2 і заноситься в додаток до диплому фахівця.

Для здобувачів вищої освіти заочної форми навчання

$$30 \text{ (ПК)} + 70 \text{ (ТСР)} = 100$$

30 (ПК) – 30 максимальних балів з поточного контролю (ПК), які може набрати здобувач вищої освіти під час настановної та лабораторно-екзаменаційної сесії.

70 (ТСР) – бали за виконання тематичної самостійної роботи у міжсесійний період за програмою курсу.

За підсумками семестрового контролю в залікову відомість здобувачу вищої освіти у графі «за національною шкалою» виставляється оцінка «зараховано/не зараховано».

Таблиця 2

Шкала оцінювання успішності здобувачів вищої освіти

За 100-бальною шкалою	За національною шкалою		За шкалою ЄКТС
	Екзамен, диференційований залік	Залік	
90 – 100	Відмінно	Зараховано	A
82 – 89	Добре		B
74 – 81			C
64 – 73			D
60 – 63	Задовільно		E
35 – 59	Незадовільно (не зараховано) з можливістю повторного складання		FX
0 – 34	Незадовільно (не зараховано) з обов'язковим повторним вивченням дисципліни		F

8. Навчально-методичне забезпечення

1. Dooley J., Evans V. Grammarway 4. Express Publishing. Berkshire. 2006. 224 p.
2. Virginia Evans. Round up 5. Longman. Harlow. 2006. 211 p.
3. Burns A. and Richards J.C. The Cambridge Guide to Pedagogy and Practice in Second Language Teaching. Cambridge University Press. Cambridge. 2012. 300 p.
4. Norton B. and Toohey K. Critical pedagogies and language learning. Cambridge University Press. Cambridge. 2004. 380 p.
5. Іноземна мова (професійні комунікації): метод. розроб. тем самостійної роботи / уклад.: М. Подоляк, О. Смолінська. Львів, 2022. 35 с.

9. Рекомендована література

Базова

1. Penny Ur. Grammar Practice Activities. Cambridge University Press. Cambridge. 2006. 148 p.
2. Murphy R. English Grammar in Use. Cambridge University Press. Cambridge. 2004. 393 p.
3. Bailey S. Academic writing. A handbook for international Students. Taylor and Francis Ltd. London. 2018. 314 p.

Допоміжна

4. Short J. English for Psychology. Course book. Garnet Publishing. Reading. 2010. 132 p.
5. Treger A., Treger B. Psychology Vocabulary in Use. Poltext. Warszawa. 2014. 204 p.
6. Podoliak M. Native English speaking teachers in ELT abroad from the point of view of language learning student. *Вісник Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького. Серія: "Педагогічні науки"*, (4). URL: <https://pedejournal.cdu.edu.ua/article/view/4040>
7. Podoliak M. The Comparative Analysis of Face-To-Face, Distant, and Blended Learning in English Language Teaching. *Register Journal*. Vol. 15 (1). P. 42–63.
8. Smolinska O., Budnyk O., Peleno R., Dzyubynska Kh. Telenursing in physical and occupational therapists' training. *Information Technologies and Learning Tools*, 85(5). P. 244–258.

10. Інформаційні ресурси

Курси Prometheus та Coursera:

https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:AH+Eng_CD101+2020_T1/about
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:AH+Eng_M101+2020_T1/about
https://courses.prometheus.org.ua/courses/Prometheus/MOOC101/2016_T1/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:NAQA+TOMU101+2020_T3/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:TeachersCollegeX+EDSC11x+2019_T2/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:MIT+LIIS101+2018_T3/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:UQ+DLTP101+2018_T3/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:MON+AB101+2019_T2/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:Prometheus+LHTL101+2018_T3/course/
https://courses.prometheus.org.ua/courses/course-v1:CZ+CTFT101+2017_T3/course/
<https://www.coursera.org/specializations/academic-english>
<https://www.coursera.org/specializations/intermediate-grammar>
<https://www.coursera.org/learn/creative-problem-solving>
<https://www.coursera.org/learn/creative-thinking-techniques-and-tools-for-success>
<https://www.coursera.org/specializations/improve-english>

Інтернет-ресурси:

<https://www.vyond.com/resources/the-6-best-business-presentation-software-alternatives-to-powerpoint/>
<https://www.forbes.com/sites/alejandrocremades/2018/07/14/the-7-best-presentation-software-tools-for-entrepreneurs/#4b964fbd2eac>
<https://grammarway.com/ua/types-of-questions>
<https://cambridge.ua/uk/blog/voprosy-v-anglijskom-yazyke-tipy-pravila-primery/>
<https://learnenglish.britishcouncil.org/grammar/intermediate-to-upper-intermediate/wish-and-if-only>
<https://www.perfect-english-grammar.com/inversion.html>

YouTube Grammar explanation videos:

<https://www.youtube.com/watch?v=-8gObuZuYts>

<https://www.youtube.com/watch?v=VP8MRGAjgAs>
<https://www.youtube.com/watch?v=eIIIAP4ZJg0>
<https://www.youtube.com/watch?v=rechDnQr8zM>
https://www.youtube.com/watch?v=oDzO_Scb89U
<https://www.youtube.com/watch?v=1i8EpsDzVwE>
<https://www.youtube.com/watch?v=UI9IvLUkok0>
<https://www.youtube.com/watch?v=8j2JcYUMmKQ>
<https://www.youtube.com/watch?v=T9M4T27qQAU>
<https://www.youtube.com/watch?v=0-6ZBRkZKWI>
<https://www.youtube.com/watch?v=JILkTwsTBc>
<https://www.youtube.com/watch?v=nhTcuUvLGOE>
<https://www.youtube.com/watch?v=ncuCMZRG1wo>
<https://www.youtube.com/watch?v=HqueToxC4d4>
<https://www.youtube.com/watch?v=FJ-JF82IDEE>
<https://www.youtube.com/watch?v=gtXCf8GdyU0>
https://www.youtube.com/watch?v=_fP43gcBywU
<https://www.youtube.com/watch?v=GfQMGUUZnd0>
<https://www.youtube.com/watch?v=9T0KGhMgVU8>
<https://www.youtube.com/watch?v=ITzVazO3U2k>
<https://www.youtube.com/watch?v=BzM-h93g9AU>
<https://www.youtube.com/watch?v=uU-RbEEolw0>
<https://www.youtube.com/watch?v=EEtDJKRTTUo>
<https://www.youtube.com/watch?v=LfHuXPSWJK4>
<https://www.youtube.com/watch?v=1SbJ1B1MTQg>
<https://www.youtube.com/watch?v=U9Rpfrf7pWw>
<https://www.youtube.com/watch?v=t4yWEt0OSpg&t=140s>
<https://www.youtube.com/watch?v=a1uTdQ-F5J0>
<https://www.youtube.com/watch?v=xyahL8GT9NU>
<https://www.youtube.com/watch?v=PiBLQfNb8RQ>
<https://www.youtube.com/watch?v=So6JcJGdOKI>
<https://www.youtube.com/watch?v=2L3Bodgpk8>
https://www.youtube.com/watch?v=Wr_0g6jAL8o
<https://www.youtube.com/watch?v=LJcXRxy-nDU>
<https://www.youtube.com/watch?v=oXbgIWBYYxE>
<https://www.youtube.com/watch?v=pxbQ2U3Uuv0>
<https://www.youtube.com/watch?v=nkAyggaAM1q4>
<https://www.youtube.com/watch?v=nRGLDD0BBdc>
<https://www.youtube.com/watch?v=4K0nnpnSYjJE>
<https://www.youtube.com/watch?v=i9CGTrpYnE8>
<https://www.youtube.com/watch?v=L7TkH8DBG3I>
<https://www.youtube.com/watch?v=ZC710CZYv6k>
<https://www.youtube.com/watch?v=2oumWdjA9hM>
<https://www.youtube.com/watch?v=Nk9nQwoCFig>
<https://www.youtube.com/watch?v=4GMU08J98MQ>
<https://www.youtube.com/watch?v=-ZI2N0OcTVA>
<https://www.youtube.com/watch?v=HUFb5pkF0fY>